



# DERMIDA

NEEDLINGPEN MEDICAL CONTROL  
BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG



## / INHALTSVERZEICHNIS.

|                                                                                    |           |                                                            |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Einleitung und Informationen zu diesem Handbuch</b>                          | <b>4</b>  | <b>6. [MatriXneedling®] Systemtherapie</b>                 | <b>20</b> |
| <b>2. Wichtige Sicherheitshinweise</b>                                             | <b>6</b>  | 6.1 Nadelkopf und Geschwindigkeitsstufen                   | 22        |
| 2.2. Produktspezifische Sicherheitshinweise                                        | 6         | 6.2 Anwendungsfelder                                       | 23        |
| 2.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen für den<br>Gesundheitsschutz und die Sicherheit   | 7         | 6.3 Produktauswahl Gesichtsbehandlung                      | 32        |
| 2.4. Gegenanzeigen und Nebenwirkungen                                              | 8         | 6.4 Produktauswahl Körperbehandlung                        | 38        |
| 2.4.1 Gegenanzeigen für Microneedling und<br>Mikrodermabrasion                     | 8         | 6.5 Produktauswahl Spezielle Anwendungsgebiete             | 42        |
| 2.5. Erforderliche Qualifikationen des Benutzers                                   | 9         | 6.6 Anleitung: Schritt für Schritt                         | 44        |
| 2.6. Vorgesehener Verwendungszweck, Anwendungs-<br>bereich und korrekte Verwendung | 9         | <b>7. Reinigung und Wartung</b>                            | <b>46</b> |
| 2.6.1 Vorgesehener Verwendungszweck                                                | 9         | 7.1 Inspektion                                             | 46        |
| 2.6.2 Anwendungsbereich                                                            | 9         | 7.2 Verträgliche Materialien                               | 46        |
| 2.6.3 Korrekte Verwendung                                                          | 10        | 7.3 Desinfektion der Oberflächen                           | 47        |
| 2.7. Symbole auf dem Produkt                                                       | 10        | 7.4 Reinigung und Desinfektion des Geräts                  | 47        |
| <b>3. Lieferumfang</b>                                                             | <b>11</b> | <b>8. Transport und Lagerbedingungen</b>                   | <b>48</b> |
| <b>4. Informationen zum Gerät</b>                                                  | <b>11</b> | 8.1 Handstück, Batterieladegerät                           | 48        |
| 4.1 Technische Daten                                                               | 11        | 8.2 Nadelmodule                                            | 48        |
| 4.2 Betriebsbedingungen                                                            | 12        | <b>9. Schulung</b>                                         | <b>49</b> |
| 4.3 Zubehör und Ersatzteile                                                        | 12        | 9.1 Medizinisches Microneedling                            | 49        |
| <b>5. Inbetriebnahme und Benutzung</b>                                             | <b>13</b> | 9.2 Ästhetische Mikrodermabrasion                          | 49        |
| 5.1 Drahtloser Modus                                                               | 14        | <b>10. Zivilrechtliche Verpflichtung</b>                   | <b>49</b> |
| 5.2 Kabelgebundener Modus                                                          | 14        | <b>11. Garantie</b>                                        | <b>50</b> |
| 5.3 Ladungsmodus                                                                   | 14        | <b>12. Nicht durch die Garantie abgedeckte Bedingungen</b> | <b>50</b> |
| 5.4 Ein- und Ausschaltung: ON und OFF                                              | 15        | <b>13. Hinweise zur Entsorgung des Geräts</b>              | <b>51</b> |
| 5.5 Einstellung der Stimulationsfrequenz<br>und der Geschwindigkeit                | 16        |                                                            |           |
| 5.6 Anbringen der Schutzabdeckung auf<br>Handstück und Kabel                       | 17        |                                                            |           |
| 5.7 Einsetzen oder Austauschen der Nadelmodule                                     | 17        |                                                            |           |
| 5.8 Tiefeneinstellung des Nadelmodus                                               | 18        |                                                            |           |

# 1. EINLEITUNG UND INFORMATIONEN ZU DIESEM HANDBUCH.

## / SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE,

wir danken Ihnen für den Kauf des DERMIDA® MEDICAL CONTROLS und für Ihr Vertrauen, das Sie uns damit entgegenbringen.

Das von Ihnen gekaufte Gerät ermöglicht es Ihnen, in zwei Betriebsarten zu arbeiten: im drahtlosen Modus dank der integrierten Lithiumbatterie oder im Modus mit Stromversorgung über ein Netzkabel.

Der MEDICAL CONTROL kann mit verschiedenem Zubehör (Nadelmodulen) verwendet werden, um die folgenden Behandlungen durchzuführen:

- Medizinisches Microneedling
- Mikrodermabrasion

Das medizinische Microneedling wird mithilfe des Handstücks durchgeführt, an dem ein steriles Einweg-Nadelmodul angebracht wird. Dieses Nadelmodul besteht aus kleinen, spitzen Applikatoren (maximale Länge 2,5 mm), die eine Mikroperforation der Haut bewirken und durch Stimulation der Epidermis und Dermis für eine mechanische, starke Hauterneuerung sorgen (Kollageninduktion). Danach wirkt die Haut strahlender und fester.

Die Mikrodermabrasion wird mithilfe des Handstücks durchgeführt, an dem ein steriles Einweg-Nadelmodul angebracht wird. Sie besteht aus 130 kleinen, spitzen Mikroapplikatoren (maximale Länge 0,1 mm), die einen homogenen Peelingeffekt erzeugen, um die Hauterneuerung und die Tiefenreinigung zu stimulieren und die abgestorbenen Hautzellen zu entfernen.

### ACHTUNG!

Das korrekte Behandlungsverfahren und dessen Anwendung ist nur bei Verwendung von zertifiziertem Originalzubehör gewährleistet.

Verwenden Sie keine unspezifischen und ungetesteten Produkte (Cremes, Emulsionen, Gele, Seren, Pigmente), da diese Nebenwirkungen und/oder Schäden am Zubehör verursachen können

## EINLEITUNG UND INFORMATIONEN ZU DIESEM HANDBUCH

Diese Bedienungsanleitung behandelt die Technologie und den Funktionsumfang des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS und dessen spezifisches Zubehör. Sie enthält wichtige Informationen für die sichere Installation, den sicheren Betrieb und die Pflege des Geräts und für seine bestimmungsgemäße Verwendung. Diese Bedienungsanleitung ist auf alle Informationen beschränkt, die für den sicheren Gebrauch des Geräts wesentlich sind.

## 2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.

### 2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Bedienungsanleitung aufmerksam und vollständig durchlesen.
- Diese Bedienungsanleitung an einem für alle Personen, die den NeedlingPen MEDICAL CONTROL benutzen, reinigen, desinfizieren, lagern oder transportieren, zugänglichen Ort aufbewahren.
- Diese Bedienungsanleitung bei jeder Eigentumsübertragung des NeedlingPen MEDICAL CONTROL s übergeben.
- Die Sicherheitsregeln befolgen. Den Arbeitsplatz hygienisch sauber halten und eine angemessene Beleuchtung gewährleisten.
- Den NeedlingPen MEDICAL CONTROL nur benutzen, wenn das Gerät, sein Zubehör und alle Kabel des Handstücks in einwandfreiem Zustand sind.
- Nur originale Zubehör- und Ersatzteile verwenden.

### 2.2 PRODUKTSPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL, die Nadelmodule oder anderes Zubehör niemals abändern.
- Nicht mit 220-V-Wechselstrom speisen, da dies zu Bränden oder Fehlfunktionen führen kann.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden und dürfen nicht mit dem Needling Pen MEDICAL CONTROL spielen.
- Darauf achten, dass keine Flüssigkeiten in das Handstück oder das Netzteil eindringen.
- Störquellen vermeiden, indem in der Nähe des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS keine Mobilfunkgeräte verwendet werden.
- Das Handstück während des Gebrauchs durch eine Handstückabdeckung schützen
- Wenn der NeedlingPen MEDICAL CONTROL nicht benutzt wird oder vollständig aufgeladen ist, vom Netzteil trennen und in der Handstückhalterung aufbewahren, damit das Gerät nicht rollen oder fallen kann.
- Die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen technischen Daten beachten und die Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen einhalten
- Den NeedlingPen MEDICAL CONTROL zur Überprüfung an einen Fachhändler schicken, wenn er beschädigt ist, wenn er nicht normal funktioniert oder wenn Flüssigkeit in das Gerät oder das Handstück gelangt ist.
- Wir empfehlen Ihnen, den NeedlingPen MEDICAL CONTROL in regelmäßigen Abständen von 24 Monaten zur Inspektion an einen autorisierten Fachhändler zu schicken.

### 2.3 WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GESUNDHEITSSCHUTZ UND DIE SICHERHEIT

Die **Mikrodermabrasion** erfordert besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Gesundheitsschutz und die Sicherheit, die in der Liste angeführt sind. Das **medizinische Microneedling** erfordert besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Gesundheitsschutz und die Sicherheit, die in der Liste angeführt sind, und darf nur von einer entsprechend ausgebildeten Person nach den geltenden Bestimmungen und Gesetzen der verschiedenen Länder durchgeführt werden.

- Alle Schritte zur Desinfektion des Geräts vor der Behandlung befolgen.
- Vor Beginn der Behandlung und während aller Vorgänge Einmalhandschuhe aus Nitril oder Latex, eine Schutzmaske für Augen und Lippen, eine Einwegkappe und einen Kittel tragen.
- Den Hautbereich des Patienten bzw. der Patientin vor der Behandlung mit einem milden Reinigungsmittel und einem Desinfektionsmittel reinigen. Ideale Ergebnisse erzielen Sie mit dem Vorgehen der Matrixneedling-Systembehandlung.
- Zur Behandlung nur topische und sterile Präparate verwenden, die für diese Art der Anwendung getestet wurden.
- Für jeden Kunden bzw. jede Kundin ein neues Nadelmodule in steriler Verpackung verwenden. Vor der Behandlung kontrollieren, dass die Verpackung nicht beschädigt ist und dass das Verfallsdatum nicht überschritten ist. Die Chargennummer der verwendeten Nadelmodule auf der entsprechenden Kundenkarte notieren, um eventuelle Probleme dem Hersteller melden zu können.
- Die Nadelmodule sind sterile Einwegprodukte (Verbrauchsmaterial) und dürfen nur einmal verwendet werden.
- Die benutzten oder defekten Nadelmodule und solche, deren Verpackung beschädigt ist, in einem speziellen Behälter gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften entsorgen.
- Darauf achten, dass die Nadelmodule niemals mit kontaminierten Gegenständen, wie z. B. Kleidung, in Berührung kommen. Kontaminierte Nadelmodule dürfen nicht benutzt werden, sondern müssen sofort entsorgt werden
- Während des Gebrauchs muss das Handstück vollständig mit einer Schutzfolie abgedeckt werden. Das Handstück muss vor dem Aufsetzen der Nadelmodule mit einer Schutzfolie abgedeckt werden.
- Das Handstück in regelmäßigen Abständen auf sichtbare Verunreinigung prüfen.
- Das Handstück vor dem Einschalten oder dem Ablegen auf der Ablage immer fest halten. Wenn ein nicht sicher gehaltenes Handstück eingeschaltet wird, kann es sich aufgrund der Vibrationen bewegen und Verletzungen verursachen.
- Den Kunden bzw. die Kundin unbedingt darauf hinweisen, den Kontakt mit der frisch behandelten Haut zu vermeiden. Frisch behandelte Hautstellen müssen vor Verunreinigung und UV-Strahlung geschützt werden.
- Weitere reizende Situationen wie Schwimmbad- und Saunabesuche, ablatives oder chemisches Peeling und Enthaarung der behandelten Stellen sind in den ersten zwei bis drei Tagen nach der Behandlung zu vermeiden.

## 2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.

### 2.4 GEGENANZEIGEN UND NEBENWIRKUNGEN

Sollte die für die Behandlung verantwortliche Person den geringsten Zweifel haben, dass die Sicherheit des behandelten Patienten bzw. der Patientin nicht gewährleistet ist, z. B. aufgrund von Erkrankungen oder Sekundärbedingungen, muss die Behandlung sofort unterbrochen oder ausgesetzt werden.

#### 2.4.1 GEGENANZEIGEN FÜR MICRONEEDLING UND MIKRODERMABRASION:

- Personen, die an Allergien, Epilepsie, Infektionen oder Autoimmun-erkrankungen, Infektionen der Atemwege, des Herz-Kreislauf-Systems oder des zu behandelnden Hautbereichs leiden.
- Personen, die an Krankheiten leiden oder mit Medikamenten behandelt werden, die die normale Reepithelisierung der Haut verändern (z. B. Diabetes, Mittelmeeranämie usw.), oder die einer Chemotherapie unterzogen werden.
- Jede Form von aktiver Akne in dem zu behandelnden Bereich.
- Wenn die Behandlung in Kombination mit anderen ästhetisch-medizinischen Behandlungen erfolgt, die die Dicke und Integrität der Epidermis beeinträchtigen.
- Offene Wunden, Ekzeme oder Hautausschläge in dem zu behandelnden Bereich.
- Personen mit sichtbaren Ödemen und Prellungen in dem zu behandelnden Bereich.
- Systemische Infektionen und virale Erkrankungen (z. B. Hepatitis A, B, C, D, E oder F, HIV-Infektion) oder akute lokale Hautinfektionen (z. B. Herpes, Rosazea).
- Während der Chemotherapie, der Strahlentherapie oder hochdosierter Kortikosteroidtherapie
- Schwangerschaft und Stillen
- Personen unter 18 Jahren ohne Einwilligung der Eltern oder des Vormunds.

#### 2.4.2 NEBENWIRKUNGEN

In einigen Fällen können während und nach der Behandlung leichte Nebenwirkungen auftreten. Diese Nebenwirkungen sind im Folgenden aufgeführt.

- Unbehagen am ersten Tag der Behandlung
- Hautreizungen (wie Juckreiz oder Hitzegefühl im behandelten Bereich), die normalerweise in den ersten 12 bis 72 Stunden nach der Behandlung verschwinden
- Leichte, vorübergehende Exfoliation der Haut, die normalerweise innerhalb von acht Tagen abklingt

### 2.5 ERFORDERLICHE QUALIFIKATIONEN DES BENUTZERS

Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL und sein Zubehör dürfen nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Kindern benutzt werden. Das Gerät und sein Zubehör dürfen nicht von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder unterwiesen.

Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL darf nur von Personal benutzt werden, das die folgenden Anforderungen erfüllt:

- Angemessene Schulung durch den Hersteller oder seinen Vertriebspartner oder eine andere kompetente Stelle, sowohl in Bezug auf die Sicherheitsaspekte (wie in der Bedienungsanleitung angegeben) als auch auf die technischen, hygienischen und ästhetischen Aspekte der Behandlungen.
- Grundkenntnisse in medizinischem Microneedling und Mikrodermabrasion
- Kenntnis der Hygiene- und Sicherheitsvorschriften
- Kenntnis der Risiken und Nebenwirkungen

### 2.6 VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK, ANWENDUNGSBEREICH UND KORREKTE VERWENDUNG

#### 2.6.1 VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK

Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL ermöglicht die Arbeit mit verschiedenen Zubehörfteilen (Nadelmodulen), um folgende Behandlungen durchzuführen:

- Für das medizinische Microneedling: Das sterilen Einweg-Nadelmodul, bestehend aus spitzen Applikatoren (maximale Länge 2,5 mm), wurde speziell für die medizinische Behandlung gesunder Haut zum Zweck der Hautverjüngung entwickelt. Beim Microneedling werden die oberflächlichen Hautschichten stimuliert und während des mechanischen Vorgangs können Mikroläsionen eintreten. Danach braucht die Haut eine Ruhepause, in der der Zellaustausch und die Regeneration stattfinden.
- Für die Mikrodermabrasion: spezielle sterile Einweg-Nadelmodule, die mit besonderen, spitzen Mikroapplikatoren (maximale Länge 0,1 mm) ausgestattet sind, die einen homogenen Peelingeffekt erzeugen, um die Hauterneuerung und die Tiefenreinigung zu stimulieren und die abgestorbenen Hautzellen zu entfernen.

#### 2.6.2 ANWENDUNGSBEREICH

Anwendungen für medizinisches Microneedling:

- Behandlung von Linien/Falten zur Hautverjüngung
- Physiologische Verbesserung der Hautaktivität durch Stimulation der Epidermis
- Behandlung von Narben, Aknenarben und Dehnungsstreifen
- Hyperpigmentierung

Anwendungen für die Mikrodermabrasion:

- Behandlung zur ästhetischen Korrektur von Schönheitsfehlern im Gesicht und am Körper

## 2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.

### 2.6.3 KORREKTE VERWENDUNG

Alle mit dem NeedlingPen MEDICAL CONTROL durchgeführten Behandlungen (medizinisches Microneedling und Mikrodermabrasion) müssen in einem trockenen, sauberen, rauchfreien Raum unter einwandfreien hygienischen Bedingungen stattfinden. Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL muss wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben vorbereitet, benutzt und gepflegt werden. Insbesondere sind die geltenden Anforderungen an die Gestaltung von Arbeitsplätzen und an die zu verwendenden Materialien zu erfüllen.

Zur korrekten Verwendung gehört auch, dass dieses Handbuch, insbesondere der Abschnitt „2.2 Produktspezifische Sicherheitshinweise“, vollständig gelesen und verstanden wurde.

Die korrekte Verwendung erfordert nur die folgenden Patientengruppen:

- Gesunde, erwachsene Männer und Frauen

Eine unsachgemäße Verwendung liegt vor, wenn der NeedlingPen MEDICAL CONTROL oder sein Zubehör anders als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwendet wird oder wenn die Betriebsbedingungen nicht eingehalten werden. Die Behandlung ist insbesondere im Fall von Gegenanzeigen verboten (siehe Abschnitt „2.4 Gegenanzeigen“)

### 2.7 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Die nachstehend beschriebenen Symbole befinden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem NeedlingPen MEDICAL CONTROL und dessen Zubehör oder auf der Verpackung:

| Symbole                                                                             | Bedeutung                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Achtung!                                                                              |
|  | Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL entspricht den Richtlinien 2006/42/EG und 2004/108/EG |
| IP21                                                                                | Das Gehäuse bietet Schutz gegen groben Staub und Wassertropfen                        |
| IPX6                                                                                | Das Gehäuse bietet Schutz gegen Wassertropfen                                         |

## 3. LIEFERUMFANG.

### / LIEFERUMFANG

- 1x Handstück
- 1x Kabel für das Handstück
- 1x Batterieladegerät
- 1x Handstückablage
- 1x Bedienungs- und Wartungsanleitung
- 2x Nadelmodule

Die für die Behandlungen notwendigen Schutzabdeckungen des Handstücks sind nicht im Lieferumfang enthalten. Passendes Zubehör für das Handstück können bei autorisierten Händlern oder unserem Onlineshop angefordert werden, siehe „4.3 Zubehör und Ersatzteile“.

## 4. INFORMATIONEN ZUM GERÄT.

### 4.1 TECHNISCHE DATEN

| Gerät                        | NeedlingPen MEDICAL CONTROL                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nennspannung                 | 5 V DC                                                                                                                                                                                                                           |
| Stromverbrauch               | 1 W                                                                                                                                                                                                                              |
| Batteriemodell               | Modellcode: 13/00294-00                                                                                                                                                                                                          |
| Schutzklasse                 | 2                                                                                                                                                                                                                                |
| Frequenzoszillation          | Geschwindigkeit 1: 108 Impulse/sec<br>Geschwindigkeit 2: 111 Impulse/sec<br>Geschwindigkeit 3: 115 Impulse/sec<br>Geschwindigkeit 4: 119 Impulse/sec<br>Geschwindigkeit 5: 121 Impulse/sec<br>Geschwindigkeit 6: 126 Impulse/sec |
| Motor                        | DC-Präzisionsmotor                                                                                                                                                                                                               |
| Betriebsart                  | Drahtlos                                                                                                                                                                                                                         |
| Produktabmessung (L x B x H) | 185 mm x 170 mm x 72 mm                                                                                                                                                                                                          |
| Gewicht des Handstücks       | 80 g                                                                                                                                                                                                                             |
| Gesamtgewicht                | 600 g                                                                                                                                                                                                                            |

## 4. INFORMATIONEN ZUM GERÄT.

### 4.2 BETRIEBSBEDINGUNGEN

| Gerät              | NeedlingPen MEDICAL CONTROL |
|--------------------|-----------------------------|
| Betriebstemperatur | +15 °C bis +25 °C           |
| Luftfeuchtigkeit   | 30% bis 75%                 |
| Luftdruck          | 700 hPa bis 1070 hPa        |

### 4.3 ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Die folgenden Zubehör- und Ersatzteile können nur über die autorisierten Händler bezogen werden.

| Zubehör                                     | Beschreibung Artikel | Stückzahl                      |
|---------------------------------------------|----------------------|--------------------------------|
| Nadelmodule für Mikrodermabrasion           | 130AN                | 1 Stück in steriler Verpackung |
| Nadelmodule für medizinisches Microneedling | 9MN 0.18             | 1 Stück in steriler Verpackung |

| Ersatzteil                            | Beschreibung                | Inhalt | Stückzahl |
|---------------------------------------|-----------------------------|--------|-----------|
| Handstück NeedlingPen MEDICAL CONTROL | NeedlingPen MEDICAL CONTROL | 1      | 1         |
| Lithiumbatterie                       | –                           | 1      | 1         |
| Kabel für das Handstück               | –                           | 1      | 1         |
| Netzstecker                           | 13/00294-00                 | 1      | 1         |
| Bedienungsanleitung                   | –                           | 1      | 1         |

## 5. INBETRIEBSETZUNG UND BENUTZUNG.

Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL kann in zwei verschiedenen Modi betrieben werden: Im drahtlosen Modus ohne Kabel und im Modus mit angeschlossenem AC-Netzteilkabel.

### BATTERIE.

Wiederaufladbare Batterie

### ANZEIGE.

Anzeige Einschaltung / Geschwindigkeit

### TASTE.

Einschaltung / Geschwindigkeitstaste

### DOPPELTE SKALA.

Doppelte Skala zur Arbeitseinstellung (PD/DS-System)

### NADELMODULE.



## 5. INBETRIEBSETZUNG UND BENUTZUNG.

### 5.1 DRAHTLOSER MODUS: NEEDLINGPEN MEDICAL CONTROL

Das Gerät wird durch Betrieb der internen Batterie benutzt, ohne Kabelanschluss.

### 5.2 KABELGEBUNDENER MODUS: NEEDLINGPEN MEDICAL CONTROL

Das Gerät wird über das Stromnetz betrieben, indem es mit dem Kabel an eine Steckdose angeschlossen wird

1. Das Netzteil mit dem Klinkenstecker anschließen
2. Das Netzteil an die Steckdose anschließen
3. Zum Aufladen der Batterie: Das Netzteil an eine Steckdose anschließen und mit dem Stromversorgungsausgang verbinden

### 5.3 LADUNGSMODUS



#### LADEN (ROT).

Während des Aufladens leuchtet die Ladeanzeige rot

#### GELADEN (GRÜN).

Nach Abschluss des Aufladens leuchtet die Ladeanzeige grün

### 5.4 EIN- UND AUSSCHALTUNG: ON UND OFF

#### ACHTUNG!

Wenn das Handstück beim Einschalten nicht gut festgehalten wird, kann es sich aufgrund der Vibrationen unkontrolliert bewegen.

- Das Handstück vor dem Einschalten gut festhalten.



#### EIN-/AUSSCHALTEN.

Einschalten und Ausschalten des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS

Die Einschalttaste 2-3 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät ein- oder auszuschalten

#### ACHTUNG!

Wenn der NeedlingPen MEDICAL CONTROL im kabelgebundenen Modus verwendet wird, vorsichtig sein, um nicht über das Kabel zu stolpern. Ein falsch verlegtes Kabel kann eine Stolperfalle darstellen.

- Sicherstellen, dass alle Kabel so verlegt sind, dass niemand darüber stolpern oder sie ungewollt ziehen kann.

#### ACHTUNG!

Gefahr einer Betriebsstörung des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS  
Ungeeignete Zubehör- und Ersatzteile können den Betrieb und die Sicherheit des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS beeinträchtigen. Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL kann beschädigt werden, ausfallen oder Fehlfunktionen aufweisen.

- Nur die in Kapitel „4.3 Zubehör und Ersatzteile“ auf Seite 12 aufgeführten Nadelmodule, Zubehör- und Ersatzteile verwenden.

## 5. INBETRIEBSETZUNG UND BENUTZUNG.

### 5.5 EINSTELLUNG DER STIMULATIONS-FREQUENZ UND DER GESCHWINDIGKEIT

Wenn sich der NeedlingPen MEDICAL CONTROL im Betriebsmodus befindet, kann die Stimulationsfrequenz durch kürzeres Drücken der Einschalttaste geändert oder reguliert werden. Das Gerät kann mit insgesamt sechs verschiedenen Geschwindigkeiten betrieben werden. Das Handstück startet mit niedriger Geschwindigkeit und geht zu hoher Geschwindigkeit über.



GESCHWINDIGKEITS-ANZEIGE.

Die voreingestellte Frequenz beträgt 108 Stimulationen pro Sekunde. Die Steuereinheit wird bei jedem Einschalten automatisch auf diese Voreinstellung zurückgesetzt. Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL hat einen Frequenzbereich von 108 - 126 (1-6 Geschwindigkeitsstufen) Oszillationen pro Sekunde und kann in sechs Stufen eingestellt werden.

#### ACHTUNG!

**Kondenswasserschäden:** Wenn der NeedlingPen MEDICAL CONTROL großen Temperaturschwankungen ausgesetzt ist, z.B. beim Transport, kann sich im Inneren Kondenswasser ansammeln und die elektronischen Bauteile beschädigen.

- Sicherstellen, dass der NeedlingPen MEDICAL CONTROL vor der Benutzung Raumtemperatur erreicht hat. Wenn der NeedlingPen MEDICAL CONTROL Temperaturschwankungen ausgesetzt war, vor seiner Benutzung mindestens 3 Stunden pro 10 °C Temperaturunterschied warten.
- Den NeedlingPen MEDICAL CONTROL nur bei einer Raumtemperatur zwischen +15 °C und +25 °C benutzen.

#### ACHTUNG!

**Verminderte Funktionstüchtigkeit durch elektromagnetische Störungen.**

Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte: Geräte, wie Mobiltelefone oder WLAN-Router, können durch die Aussendung von elektromagnetischer Strahlung den Betrieb des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS beeinflussen. Der sichere Betrieb des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS ist nicht mehr gewährleistet.

- Störquellen vermeiden, indem sichergestellt wird, dass keine tragbaren oder mobilen Geräte in der Nähe des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS benutzt werden.
- Die Patienten über das Risiko von Störquellen informieren.

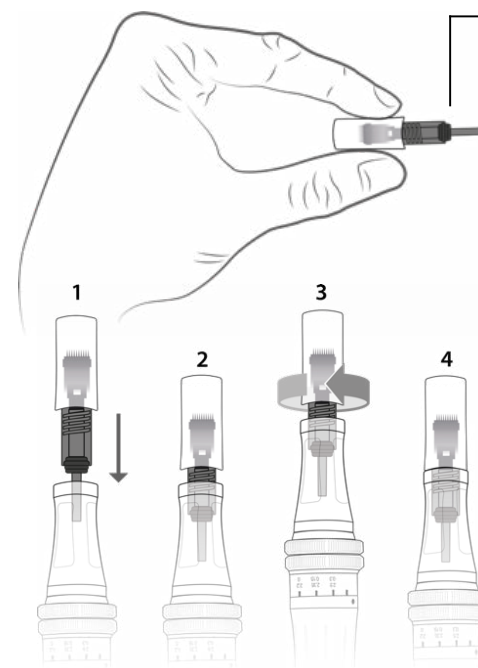
### 5.6 ANBRINGEN DER SCHUTZABDECKUNG AUF HANDSTÜCK UND KABEL

Um das Handstück und sein Kabel während der Behandlung vor Verunreinigungen zu schützen, empfehlen wir, eine Einweg-Kabelabdeckung mit einem Durchmesser von 20-27 mm am Handstück anzubringen.

### 5.7 EINSETZEN ODER AUSTAUSCHEN DER NADELMODULE

#### WICHTIGE HINWEISE FÜR DIE NADELMODULE FÜR MICRONEEDLING UND MIKRODERMABRASION

- Nur original Nadelmodule für medizinisches Microneedling und Mikrodermabrasion verwenden, die für das gelieferte Handstück geeignet sind.
- Vor dem Austausch der Nadelmodule das Handstück ausschalten.
- Das benutzte Nadelmodul, welches für die laufende Behandlung nicht mehr benötigt wird, ordnungsgemäß entsorgen.
- Die Nadelmodule werden in einer sterilen Verpackung versandt. Erst unmittelbar vor dem Gebrauch aus der sterilen Verpackung entnehmen.
- Das Handstück immer so auf der Handstückablage ablegen, dass das Nadelmodul nicht auf der Oberfläche aufliegt.
- Das Handstück ausschalten.
- Das Nadelmodul an der Basis festhalten, um es in das Handstück einzusetzen.



#### HINWEIS.

Wie das Nadelmodul zu greifen ist.

- Das Nadelmodul in den Gewindegewindeanschluss des Handstücks stecken. Das Nadelmodul kann in allen möglichen Ausrichtungen eingesetzt werden.
- Das Nadelmodul im Uhrzeigersinn drehen, bis ein Widerstand zu bemerken ist. Das Nadelmodul sitzt nun fest im Handstück.
- Prüfen, ob das Nadelmodul richtig positioniert ist.
- Um das Nadelmodul zu entfernen, das Nadelmodul gegen den Uhrzeigersinn drehen und aus dem Handstück nehmen.

## 5. INBETRIEBSETZUNG UND BENUTZUNG.

### 5.8 TIEFENEINSTELLUNG DES NADELMODUS

#### ACHTUNG!

- Den Grad des Vorstehens (Nadellänge) je nach der Behandlung (medizinisches Microneedling oder Mikrodermabrasion), der Indikation und des entsprechenden Nadelmodus wählen.
- Den Grad des Vorstehens je nach den Eigenschaften der Haut des Kunden bzw. der Kundin und dem zu behandelnden Bereich wählen.

Zur besseren visuellen Kontrolle empfiehlt es sich, den Grad des Vorstehens bei eingeschaltetem Handstück einzustellen.

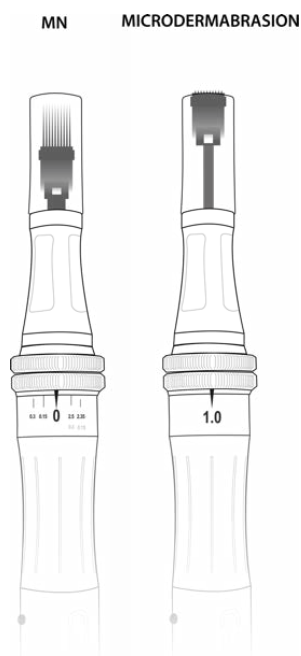
Der Handstückkörper ist mit einem patentierten, **doppelten Einstellsystem für die PD-/DS-Technologie ausgestattet, dem Performance Deep / Double System**, das den eingestellten Grad des Vorstehens anzeigt.

Dieses Einstellsystem ermöglicht der Bedienperson ein präzises Arbeiten, da sie bei allen Behandlungsarten (Microneedling, Micropricking und Mikrodermabrasion) immer genau weiß, wie weit das Nadelmodul herausragt.

- Das Handstück einschalten.
- Den Grad des Vorstehens durch Drehen des beweglichen Teils des Handstücks einstellen. Die Skala als Führung verwenden und drehen, bis sich die Markierung an der gewünschten Position befindet. Durch Drehen im Uhrzeigersinn (bei Blick auf das Nadelmodul) wird der Grad des Vorstehens erhöht.

#### HINWEIS.

Wie der Grad des Vorstehens einzustellen ist.



# DERMIDA

[MATRIXNEEDLING®]  
SYSTEMTHERAPIE

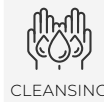


## 6. ANWENDUNG: [MATRIXNEEDLING®] SYSTEMTHERAPIE.

### / DIE SYSTEMISCHE BEHANDLUNG VON PROBLEMZONEN.

Um die medizinische Microneedling-Behandlung systematisch durchzuführen, benötigen Sie neben dem Gerät auch sterile Seren und Pflege-Produkte. Speziell abgestimmte Wirkstoffe ermöglichen es Ihnen, das Beste aus der Behandlung herauszuholen.

#### 8 SCHRITTE FÜR EIN PERFEKTES ERGEBNIS:



CLEANSING

Die Haut muss vor dem Microneedling gründlich, aber dennoch sehr schonend von abgestorbenen Hautschuppen, Talg, Make-Up und Hautunreinheiten befreit werden. Zeitgleich kann die Hautbarriere und die natürlich Schutzfunktion der Haut durch hochwertige Cleanser gestärkt werden. Wir bieten den Treatment Cleanser (Basic Series) für sensible, normale und Mischhaut an und den Treatment Purifying Cleanser für ölige Hauttypen, die zu Akne neigen.

**Aktive Inhaltsstoffe:** Ceramide, Bambusextrakt, Allantoin, Zaubernuss, Vitamin E



PEELING

Nach der Basis-Reinigung wird die Haut mit einem Enzym-Peeling optimal auf die Behandlung vorbereitet. Dieses entfernt nicht nur abgestorbene Hautschuppen, sondern stellt die Weichen für eine zügige Hauterneuerung nach der Prozedur. Wir nutzen in unserem Enzymatic Treatment Peeling verkapselte Papaya-Enzyme und Bromelain, da sich beide Wirkstoffe als besonders schonend erwiesen haben.

**Aktive Inhaltsstoffe:** Papaya-Extrakt, Bromelain, Mannitol, Vitamin E



SERUM

Generell haben Sie zwei Möglichkeiten, um die Microneedling-Anwendung mit einer Wirkstoff-Therapie (Serum) zu kombinieren. Entweder Sie arbeiten ein steriles Serum direkt mit dem Needlingpen ein oder Sie setzen auf ein After-Care-Serum nach der Behandlung. Wir empfehlen aufgrund der pharmazeutischen Reinheit und der höheren Effektivität eine sterile Wirkstoff-Ampulle zu verwenden. Wir bieten mit 13 sterilen Meso-Seren eine einzigartige Vielfalt, mit der Sie gezielt ästhetische Makel behandeln können. Zur intensiven Hydratisierung bietet sich oftmals eine Erstbehandlung mit dem Hyaluron Booster an. Die Wirkstoffzusammensetzung variiert stark in jedem Anwendungsfeld.



NEEDLING

Wir sind der Pionier im Microneedling und der Kollagen-Induktions-Therapie in Deutschland. Beim Needling mit dem elektrischen Needlingpen wird ein Nadelkopf in Auf- und Abbewegungen versetzt, wodurch bei leistungsfähigen Geräten bis zu 18.000 Hübe pro Minute entstehen. Während diesen Auf- und Abbewegung wird der Needlingpen über die Haut geführt und hinterlässt dabei kleine vertikale Einstichkanäle in der Hautoberfläche, die sogenannte Perforation. Dieser Vorgang löst eine Reihe von biologischen Prozessen aus, die der Haut dabei helfen, sich selbst zu „reparieren“ und zu erneuern. Eine große Anzahl von Hautproblemen kann so effektiv behandelt werden. Angestrebt werden 200 bis 250 Einstiche pro cm<sup>2</sup> für ein optimales Ergebnis.



HYDRATION

Unsere einzigartigen Hydration Masks sind sowohl für Gesicht als auch für Körperbehandlungen verfügbar. Sie gewährleisten eine intensive Hydratisierung der Haut, unterstützen den Regenerationsprozess der Haut und stimulieren die körpereigene Elastin- und Kollagenproduktion. Rötungen, Irritationen, Microtears und Trockenheitsgefühl werden sofort gemindert. Durch diese Power-Maske benötigen Sie garantiert kein Serum mehr nach der Behandlung.

**Aktive Inhaltsstoffe:** Matrixyl®, Niacinamide, Hyaluronsäure, Gatuline Expression AF, iActive-Complex, ProdeW 500, Kaktusfeigenwasser



REPAIR

Nach der Behandlung ist schnelle erste Hilfe gefragt. Unser Post Treatment Repair Balm liefert genau diese. Die Creme stärkt die geschwächte Hautbarriere und führt die Hautbalance zurück ins Gleichgewicht. Sie reguliert zudem den pH-Wert der Haut. Intensiv pflegend, reparierend und aufbauend. Zur besseren Verwendung wird die Creme hygienisch in einzelnen Sachets verpackt.

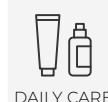
**Aktive Inhaltsstoffe:** Bifida Ferment Lysate, Allantoin, Urea, Hyaluron



PROTECT

Sie können Ihre Haut nach der Behandlung durch Ihr persönliches Verhalten schon gut schützen. Für äußere Einflüsse – wie UV-Strahlung – haben Sie unsere UV Protect Cream SPF50+. Es ist eine UV-schützende, reparierende, dünnflüssige und sehr schnell einziehende Sonnenschutzcreme mit einem hohen Lichtschutzfaktor von 80. Sie basiert auf bewährten UVB und UVA-Filtern, sowie nährenden Inhaltsstoffen zur Hautstabilisierung.

**Aktive Inhaltsstoffe:** DNA Repair-Enzyme, Proteine, Plankton-Extrakt



DAILY CARE

Holen Sie mehr aus Ihrem Treatment raus. Mit speziell auf Ihr Behandlungsziel abgestimmte Tagescremes ergänzen Sie die Behandlung optimal. So führen wir Treatment Tagescremes für Anti-Aging, Cellulite, Pigmentflecken, Narben oder ölgiger Haut. Hierzu verwenden Sie die Creme als Tagespflege an allen Tagen zwischen Ihren Behandlungen. Die Wirkstoffzusammensetzung variiert stark in jedem Anwendungsfeld.

## 6.1 NADELKOPF / GESCHWINDIGKEITSSTUFEN.



### ACHTUNG:

Verwenden Sie ausschließlich originales Zubehör von DERMIDA® zum passenden Gerät. Die Nadelköpfe des Needlingpen X-tra CONTROL oder SMART CONTROL passen nicht auf den MEDICAL CONTROL und umgekehrt, da sie über unterschiedliche Verschlusstechniken verfügen.

### GESCHWINDIGKEITSSTUFEN:

Die hier aufgeführten Kombinationen sind lediglich Richtwerte. Die tatsächlich verwendeten Einstellungen können je nach Präferenz des Behandlers oder des Hauttyps variieren.

| Nadeltiefe      | Geschwindigkeit |
|-----------------|-----------------|
| 0,2 mm - 0,5 mm | 1 bis 2         |
| 0,5 mm - 1,0 mm | 2 bis 3         |
| 1,0 mm - 1,5 mm | 3 bis 4         |
| 1,5 mm - 2,0 mm | 4 bis 5         |
| 2,0 mm - 2,5 mm | 5 bis 6         |

DERMIDA  
[MATRIXNEEDLING®]  
ANWENDUNGSFELDER

### NADELKÖPFE NEEDLINGPEN MEDICAL CONTROL.

|                                                                                                       |                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Nr. DA130058-2  | <b>Nano</b><br>Schmerzlose Einbringung von Wirkstoffen ohne Downtime, Lippen, BB Glow, allgemeine Hauterneuerung, Nano-Peelings, Mikrodermabrasion                     |
| <br>Nr. DA130055-2 | <b>9er</b><br>Narben, Aknenarben, Dehnungsstreifen, Cellulite, Lokale Fett-polster, tiefe Falten, Melasmen, Falten, grobe Poren, Hyper-pigmentierung, Hautverfärbungen |



## 6.2 ANWENDUNGSFELDER.

| Anwendungsfelder                                                                                                                                  | Dünne Haut       | Dicke Haut       | Geschwindigkeit | Serum                                                                                                                        | Notizen |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|  <b>Stirnfalten</b>                                               | 0,25 mm - 0,5 mm | 0,5 mm - 0,75 mm | 1 - 3           |  <b>Argireline +<br/>Peptide Booster*</b> |         |
|  <b>Zornesfalte</b>                                               | 0,25 mm - 0,5 mm | 0,5 mm - 1,0 mm  | 1 - 3           |  <b>Argireline +<br/>Peptide Booster*</b> |         |
|  <b>Augenbereich</b><br>(Krähenfüße, Augenfalten,<br>Tränensäcke) | 0,25 mm          | 0,25 mm - 0,5 mm | 1               |  <b>Eye Contour Reversal</b>              |         |
|  <b>Nase und Nasenrücken</b>                                     | 0,25 mm          | 0,5 mm           | 1 - 3           |  <b>Hyaluron Booster</b>                 |         |
|  <b>Oberer<br/>Wangenknochen</b>                                | 0,5 mm           | 0,5 mm - 1,0 mm  | 1 - 3           |  <b>Intense Anti-Aging*</b>             |         |

## 6.2 ANWENDUNGSFELDER.

| Anwendungsfelder                                                                                                                                       | Dünne Haut       | Dicke Haut       | Geschwindigkeit | Serum                                                                                                                     | Notizen |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|  <b>Mundpartie</b><br>(Mundwinkel-, Marionetten- und Nasolabialfalten) | 0,5 mm - 1,0 mm  | 1,0 mm - 1,5 mm  | 2 - 4           |  <b>Argireline + Peptide Booster*</b>  |         |
|  <b>Hyperpigmentierung und Altersflecken</b>                           | 0,5 mm - 0,75 mm | 0,75 mm - 1,0 mm | 2 - 3           |  <b>Skin Tone Imperfection Control</b> |         |
|  <b>Narben und Aknenarben</b>                                          | 1,0 mm - 1,25 mm | 1,5 mm - 2,0 mm  | 3 - 5           |  <b>Stretch &amp; Scar Reversal</b>    |         |
|  <b>Große Poren</b>                                                   | 0,5 mm           | 0,5 mm           | 2               |  <b>Retinol + Vitamin C Booster</b>   |         |
|  <b>Starke Falten (Gesamt)</b>                                       | 0,75 mm - 1,0 mm | 1,0 mm           | 3 - 4           |  <b>Intense Anti-Aging*</b>          |         |

\* Erstbehandlung ggf. zur intensiven Hydratisierung mit dem Hyaluron Booster durchführen.

## 6.2 ANWENDUNGSFELDER.

| Anwendungsfelder                                                                                                               | Dünne Haut       | Dicke Haut       | Geschwindigkeit | Serum                                                                                                                     | Notizen |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|  <b>Dehnungs- und Schwangerschaftsstreifen</b> | 1,5 mm           | 1,5 mm           | 4 - 5           |  <b>Stretch &amp; Scar Reversal</b>    |         |
|  <b>Narben</b>                                 | 0,75 mm - 1,5 mm | 0,75 mm - 1,5 mm | 3 - 5           |  <b>Stretch &amp; Scar Reversal</b>    |         |
|  <b>Pigmentflecken</b>                         | 0,5 mm - 0,75 mm | 0,75 mm - 1,0 mm | 2 - 3           |  <b>Skin Tone Imperfection Control</b> |         |
|  <b>Cellulite</b>                             | 1,0 mm - 1,5 mm  | 1,0 mm - 1,5 mm  | 3 - 5           |  <b>Cellulite Reversal</b>            |         |
|  <b>Lokale Fettpolster</b>                   | 1,0 mm - 1,5 mm  | 1,0 mm - 1,5 mm  | 3 - 5           |  <b>Lipolysis Booster</b>            |         |

## 6.2 ANWENDUNGSFELDER.

| Anwendungsfelder                                                                                     | Dünne Haut       | Dicke Haut        | Geschwindigkeit | Serum                                                                                                                       | Notizen |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|  <b>Haarwachstum</b> | 0,25 mm - 0,5 mm | 0,25 mm - 0,75 mm | 1 - 3           |  <b>Hair Growth Booster</b>              |         |
|  <b>Lippen</b>       | 0,25 mm - 0,5 mm | 0,25 mm - 0,5 mm  | 1 - 2           |  <b>Lip Booster</b>                      |         |
|  <b>Ölige Haut</b>   | 0,25 mm - 1,0 mm | 0,25 mm - 1,0 mm  | 1 - 3           |  <b>Acne &amp; Oily Skin Reversal</b>    |         |
|  <b>BB Glow</b>     | 0,25 mm - 0,4 mm | 0,25 mm - 0,4 mm  | 1 - 2           |  <b>DM.Cell Brightening Foundation*</b> |         |

\* Beachten Sie dazu unsere seperate BB Glow Anleitung.

## 6.3 PRODUKTAUSWAHL GESICHTSBEHANDLUNG.

### HAUTERNEUERUNG UND FALTENPRÄVENTION



CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206



PEELING  
Enzymatic  
Treatment Peeling

Nr. DA143732



SERUM  
EGF Cell Booster

Nr. DA155601-1



NEEDLING  
Needlingpen  
0,25 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Face Mask

Nr. DA143722-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Basic Series

Nr. DA143727

### LEICHTE BIS MITTLERE FALTEN



CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206



PEELING  
Enzymatic  
Treatment Peeling

Nr. DA143732



SERUM  
Hyaluron Booster

Nr. DA180051-3



NEEDLING  
Needlingpen  
0,5 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Face Mask

Nr. DA143722-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Basic Series

Nr. DA143727

### TIEFE FALTEN



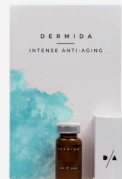
CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206



PEELING  
Enzymatic  
Treatment Peeling

Nr. DA143732



SERUM  
Intense Anti-Aging\*

Nr. DA155613-1



NEEDLING  
Needlingpen  
0,75 mm - 1,0 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Face Mask

Nr. DA143722-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Basic Series

Nr. DA143727

## 6.3 PRODUKTAUSWAHL GESICHTSBEHANDLUNG.

### STIRNFALTEN



CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206



PEELING  
Enzymatic  
Treatment Peeling

Nr. DA143732



SERUM  
Argireline + Peptide  
Booster\*

Nr. DA155614-1



NEEDLING  
Needlingpen  
0,75 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Face Mask

Nr. DA143722-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Basic Series

Nr. DA143727

### PERIORALFALTEN (MUNDWINKEL-, MARIONETTEN- UND NASOLABIALFALTEN)



CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206

Kein Peeling  
ratsam.



SERUM  
Argireline + Peptide  
Booster\*

Nr. DA155614-1



NEEDLING  
Needlingpen  
1,0 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Face Mask

Nr. DA143722-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Basic Series

Nr. DA143727

### PERIORBITALE FALTEN (AUGENFALTEN, KRÄHENFÜSSE UND TRÄNENSÄCKE)



CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206

Kein Peeling  
ratsam.



SERUM  
Eye Contour  
Reversal

Nr. DA155607-1



NEEDLING  
Needlingpen  
0,25 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Face Mask

Nr. DA143722-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Basic Series

Nr. DA143727

## 6.3 PRODUKTAUSWAHL GESICHTSBEHANDLUNG.

### GROSSE POREN



CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206



PEELING  
Enzymatic  
Treatment Peeling

Nr. DA143732



SERUM  
Retinol + Vitamin C  
Booster

Nr. DA155608-1



NEEDLING  
Needlingpen  
0,5 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Face Mask

Nr. DA143722-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Basic Series

Nr. DA143727

### NARBEN UND AKNENARBEN



CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206



PEELING  
Enzymatic  
Treatment Peeling

Nr. DA143732



SERUM  
Stretch & Scar  
Reversal

Nr. DA155605-1



NEEDLING  
Needlingpen  
1,0 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Face Mask

Nr. DA143722-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Stretch & Scar Series

Nr. DA143731

### PIGMENTFLECKEN UND ALTERSFLECKEN



CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206



PEELING  
Enzymatic  
Treatment Peeling

Nr. DA143732



SERUM  
Skin Tone  
Imperfection Control

Nr. DA155606-1



NEEDLING  
Needlingpen  
1,0 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Face Mask

Nr. DA143722-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Skin Tone Series

Nr. DA143730

## 6.4 PRODUKTAUSWAHL KÖRPERBEHANDLUNG.

### NARBEN, DEHNUNGS- UND SCHWANGERSCHAFTSSTREIFEN



CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206



PEELING  
Enzymatic  
Treatment Peeling

Nr. DA143732



SERUM  
Stretch & Scar  
Reversal

Nr. DA155605-1



NEEDLING  
Needlingpen  
1,0 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Body  
Mask

Nr. DA143723-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Stretch & Scar Series

Nr. DA143731

### KÖRPERFALTEN



CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206



PEELING  
Enzymatic  
Treatment Peeling

Nr. DA143732



SERUM  
Retinol + Vitamin C  
Booster\*

Nr. DA155608-1



NEEDLING  
Needlingpen  
1,0 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Body  
Mask

Nr. DA143723-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Basic Series

Nr. DA143727

### CELLULITE UND GEWEBESCHWÄCHE



CLEANSING  
Treatment  
Cleanser

Nr. DA161206



PEELING  
Enzymatic  
Treatment Peeling

Nr. DA143732



SERUM  
Cellulite Reversal

Nr. DA155610-1



NEEDLING  
Needlingpen  
1,5 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Body  
Mask

Nr. DA143723-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Cellulite Series

Nr. DA143728

## 6.4 PRODUKTAUSWAHL KÖRPERBEHANDLUNG.

### PIGMENTFLECKEN UND ALTERSFLECKEN



CLEANSING  
**Treatment  
Cleanser**

Nr. DA161206



PEELING  
**Enzymatic  
Treatment Peeling**

Nr. DA143732



SERUM  
**Skin Tone  
Imperfection Control**

Nr. DA155606-1



NEEDLING  
**Needlingpen  
0,5 mm**

Nr. DA300165



HYDRATION  
**Hydration Body  
Mask**

Nr. DA143723-1



REPAIR  
**Post Treatment  
Repair Balm**

Nr. DA141852



PROTECT  
**UV Protect  
Cream SPF 50+**

Nr. DA113200



DAILY CARE  
**Daily Treatment Care  
Skin Tone Series**

Nr. DA143730

### LOKALE FETTPOLSTER



CLEANSING  
**Treatment  
Cleanser**

Nr. DA161206



PEELING  
**Enzymatic  
Treatment Peeling**

Nr. DA143732



SERUM  
**Lipolysis  
Booster**

Nr. DA155612-1



NEEDLING  
**Needlingpen  
1,0 mm**

Nr. DA300165



HYDRATION  
**Hydration Body  
Mask**

Nr. DA143723-1



REPAIR  
**Post Treatment  
Repair Balm**

Nr. DA141852



PROTECT  
**UV Protect  
Cream SPF 50+**

Nr. DA113200



DAILY CARE  
**Daily Treatment Care  
Cellulite Series**

Nr. DA143728

### STRAFFUNG



CLEANSING  
**Treatment  
Cleanser**

Nr. DA161206



PEELING  
**Enzymatic  
Treatment Peeling**

Nr. DA143732



SERUM  
**Hyaluron Booster**

Nr. DA180051-3



NEEDLING  
**Needlingpen  
1,0 mm**

Nr. DA300165



HYDRATION  
**Hydration Body  
Mask**

Nr. DA143723-1



REPAIR  
**Post Treatment  
Repair Balm**

Nr. DA141852



PROTECT  
**UV Protect  
Cream SPF 50+**

Nr. DA113200



DAILY CARE  
**Daily Treatment Care  
Cellulite Series**

Nr. DA143728

6.5 PRODUKTAUSWAHL SPEZIELLE ANWENDUNGSGEBIETE.

AKNE & ÖLIGE HAUT



CLEANSING  
Treatment Purifying  
Cleanser

Nr. DA143725



PEELING  
Enzymatic  
Treatment Peeling

Nr. DA143732



SERUM  
Acne & Oily Skin  
Reversal

Nr. DA155609-1



NEEDLING  
Needlingpen  
0,25 mm - 1,0 mm

Nr. DA300165



HYDRATION  
Hydration Face Mask

Nr. DA143722-1



REPAIR  
Post Treatment  
Repair Balm

Nr. DA141852



PROTECT  
UV Protect  
Cream SPF 50+

Nr. DA113200



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Oily Skin Series

Nr. DA143729

HAARWACHSTUM



CLEANSING  
Kami  
Kopfhaut Shampoo

Nr. DA180061



PEELING  
Kami  
Kopfhaut Peeling

Nr. DA180060



SERUM  
Hair Growth  
Booster

Nr. DA155611-1



NEEDLING  
Needlingpen  
0,25 mm - 0,5 mm

Nr. DA300165



DAILY CARE  
Daily Treatment Care  
Basic Series

Nr. DA143727

**Unser Tipp.**  
Verwenden Sie das Hair Growth  
Booster Serum nach Reinigung und  
Desinfektion der Kopfhaut.  
Wir empfehlen eine Kombinations-  
Behandlung mit 0,25 mm und 0,5 mm.  
**Beispielsweise:**  
Montag = 0,25 mm, Mittwoch = 0,25 mm,  
Freitag = 0,5 mm.

LIPPE



SERUM  
Lip Booster

Nr. DA155615-1



NEEDLING  
Needlingpen  
0,25 mm - 0,5 mm  
oder Nano

Nr. DA300165



DAILY CARE  
Lip Care  
Performance Balm

Nr. DA135129

| NÜTZLICHES ZUBEHÖR                              | ART.-NR.   |
|-------------------------------------------------|------------|
| Treatment Skin Repair Tea                       | DA141722-1 |
| Tuchmaske (für individuelle Seren)              | DA141711   |
| Alcoderm Hautdesinfektionsmittel                | DA141511   |
| Feindosierungsspritzen (Entnahme sterile Seren) | DA180075   |
| Maskenpinsel (für Enzym-Peeling)                | DA141891   |
| Acrylständer für 24 sterile Seren               | DA142087   |
| Handstückhalter Aluminium                       | DA310277   |

## 6.6 ANLEITUNG: SCHRITT FÜR SCHRITT.

### VORBEREITUNG UND DESINFEKTION.

Vergewissern Sie sich vor der Behandlung, dass Sie die gewünschten Nadelaufsätze und alle benötigten Produkte parat haben. Den Arbeitsplatz hygienisch sauber halten und eine angemessene Beleuchtung gewährleisten. Vor der Verwendung des Pens, müssen Sie das Hautareal, welches Sie behandeln wollen, gründlich reinigen und mit Alcoderm® desinfizieren.

## 1. CLEANSING.

Entfernen Sie Make-Up und reinigen die zu behandelnden Körperstellen mit reichlich Wasser und dem milden Treatment Cleanser. Entnehmen Sie eine kleine Menge Cleanser und vermengen ihn mit etwas lauwarmen Wasser. Jetzt entsteht ein schonender und intensiver Pflegeschaum. Verteilen Sie diesen Schaum auf der Körperstelle. Massieren Sie ihn sanft ein und waschen ihn anschließend gründlich ab.

## 2. ENZYM-PEELING.

Im nächsten Schritt befreien Sie Ihre Haut von abgestorbenen Hautschuppen. Hierzu wird das Enzymatic Treatment Peeling mit einem Maskenpinsel unverdünnt auf die Haut aufgetragen. Mund- und Augenpartie unbedingt aussparen. Etwa 5-10 Minuten einwirken lassen. Anschließend mit reichlich Wasser und einem Schwamm rückstandslos entfernen. Sanft trocken tupfen und mit dem Alcoderm® Hautdesinfektionsmittel die Hautstellen unverdünnt einsprühen (Einwirkzeit 30 Sekunden).

**Hinweis:** Ab einer Nadellänge von 0,75 mm kann es ratsam sein, anschließend eine Betäubungscreme (z.B. Emla-Creme) aufzutragen. Beachten Sie hierfür die Einwirkzeiten des Herstellers

## 3. SERUM.

Generell haben Sie zwei Möglichkeiten, um die Microneedling-Anwendung mit einer Wirkstoff-Therapie (Serum) zu kombinieren. Entweder arbeiten Sie ein steriles Serum direkt mit dem Needlingpen ein oder Sie setzen auf ein After-Care-Serum nach der Behandlung. Wir empfehlen aufgrund der pharmazeutischen Reinheit und der höheren Effektivität eine sterile Wirkstoff-Ampulle zu verwenden. Sie nehmen das Serum mit der mitgelieferten Feindosierungsspritze. Entfernen Sie hierzu vorsichtig die weiße Verschlusskappe der Ampulle. Durchstechen Sie mit der Entnahmespritze das graue Septum und ziehe die Spritze auf. Die Kanüle lässt sich anschließend leicht abnehmen, um das Serum gefahrlos auf der Haut zu verteilen. Das Serum ist hochwirksam und enthält 10 ml. Sie benötigen für eine Behandlung im Gesicht lediglich 2 bis 3 ml, am Körper je nach Größe des Behandlungsareals mehr.

## 4. NEEDLINGPEN.

Entscheiden Sie sich, ob Sie die Behandlung im Netzbetrieb oder kabellos durchführen wollen. Bringen Sie den gewünschten Nadelaufsatz auf dem Gerät an und versichern sich, dass dieser fest sitzt und keine Schäden aufweist. Nehmen Sie den Needlingpen mit dem ON/OFF-Knopf in Betrieb. Erst bei eingeschaltetem Gerät lässt sich die gewünschte Nadellänge einstellen. Straffen Sie nun das Hautareal, welches Sie behandeln wollen, mit zwei Fingern. Lassen Sie den Pen in gewünschtem Muster über die Haut gleiten. Achten Sie darauf, jede Hautstelle zwischen 5 bis 8 mal zu needeln.

**Wichtiger Hinweis:** Während der Behandlung darf ein Needlingpen auf keinen Fall auf den Kopf gedreht werden (Nadelkopf zeigt nach oben). Hierbei könnte im Nadelkopf befindliche Flüssigkeit in den Motorraum laufen und irreparable Schäden verursachen (Liquid-Backflow).

## 5. HYDRATION.

Nach der Behandlung sind Ihre Hautkanäle für ca. 15 Minuten geöffnet und besonders empfänglich für hochwirksame Masken. Entnehmen Sie die DERMIDA® Hydration Mask der Verpackung. Entfernen Sie – falls vorhanden – die beiden Schutzfolien und lege die Maske auf die behandelte Körperpartie. Entspannen Sie nun für 10 bis 15 Minuten und lasse die Maske ihre Arbeit verrichten. Anschließend die Maske abnehmen und das überschüssige Serum sanft einmassieren.

## 6. REPAIR.

Microneedling beansprucht Ihre Haut. Sensible und empfindliche Hauttypen verwenden nun den DERMIDA® Post Treatment Repair Balm. Das ist ein intensiv feuchtigkeitsspendender und anti-irritativ wirkender Pflegebalsam für die unmittelbare Anwendung nach dem Needling. Der Repair Balm ist hygienisch in einzelnen Sachets verpackt. Reißen Sie das Sachet auf und verteilen den Balm mit kreisenden Bewegungen auf der Haut. Lassen Sie ihn vollständig absorbieren.

## 7. PROTECT.

Microneedling ist perfekt zu jeder Jahreszeit. Wenn die behandelte Körperpartie Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, ist ein spezieller UV-Schutz mit hohem Lichtschutzfaktor notwendig. Entnehmen Sie hierzu die dünnflüssige und sehr schnell einziehende Sonnenschutzcreme DERMIDA® UV Protect Cream SPF 50+ und verteilen Sie diese auf der behandelten Körperpartie.

## 8. DAILY CARE.

Vermeiden Sie es, Ihre Haut innerhalb der nächsten zwei Stunden mit der Hand zu berühren. Vermeiden Sie starkes Schwitzen, Dampfbäder und direktes Sonnenlicht am Tag der Behandlung. Tragen Sie kein Make-Up auf. Schlafen ist jetzt die beste Erholung für Ihre Haut. Falls nötig, sollten Sie davor Ihren Kissenbezug wechseln. In den Folgetagen zwischen den Behandlungen können Sie Ihr Behandlungsergebnisse mit den speziellen Tagespflegecremes von DERMIDA® weiter verbessern.

## 7. REINIGUNG UND WARTUNG.

### ACHTUNG!

**Kurzschlussgefahr.** Es besteht die Gefahr der Beschädigung von elektronischen Bauteilen, wenn Komponenten des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS demontiert und gereinigt werden, während sie noch elektrisch angeschlossen sind.

- Das Netzteil vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten trennen.

### ACHTUNG!

**Beschädigung durch Flüssigkeiten.** Wenn Reinigungs- oder Desinfektionsmittel in das Handstück, die Steuereinheit oder das Netzteil gelangen, kann ein Kurzschluss entstehen. Außerdem können dadurch elektrische oder mechanische Komponenten korrodieren.

- Das Handstück, die Steuereinheit oder das Netzteil niemals in Reinigungs- oder Desinfektionsmittel tauchen.
- Das Handstück, die Steuereinheit oder das Netzteil niemals im Autoklav oder in einem Ultraschallbad reinigen.
- Bei der Wahl von Reinigungs- und Desinfektionsmitteln die Materialverträglichkeit berücksichtigen.

### 7.1 INSPEKTION

Die Inspektionen dürfen nur von autorisierten Händlern durchgeführt werden. Wir empfehlen, den NeedlingPen MEDICAL CONTROL in regelmäßigen Abständen von 24 Monaten einem Fachhändler zur Überprüfung nach den Herstellervorgaben zu übergeben. Nehmen Sie hierzu beispielsweise mit Ihrem Fachhändler oder unter [info@dermida.de](mailto:info@dermida.de) Kontakt auf.

### 7.2 VERTRÄGLICHE MATERIALIEN

Zur Reinigung des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS ein mildes Reinigungsmittel auf Seifenbasis und ein im jeweiligen Land zugelassenes Desinfektionsmittel verwenden. Anhand der folgenden Materialverträglichkeit können Sie beurteilen, welche Reinigungs- und Desinfektionsmittel am besten geeignet sind.

Die Oberflächen des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS sind **beständig** gegen:

- leichte Säuren (d. h. Borsäure ≤ 10 %, Essigsäure ≤ 10 %, Citronensäure ≤ 10 %)
- aliphatische Kohlenwasserstoffe (z. B. Pentan, Hexan)
- Ethanol
- die meisten anorganischen Salze und deren wässrige Lösungen (z. B. Natriumchlorid, Calciumchlorid, Magnesiumsulfat)

Die Oberflächen des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS sind **nicht beständig** gegen:

- starke Säuren (z. B. Salzsäure ≥ 20 %, Schwefelsäure ≥ 50 %, Salpetersäure ≥ 15 %)
- oxidierende Säuren (z. B. Peressigsäuren)
- alkalische Lösungen (d. h. Natronlauge, Ammoniak und alle Verbindungen mit pH > 7)
- aromatische/halogenierte Kohlenwasserstoffe (z. B. Phenol, Chloroform)
- Aceton und Benzin

### 7.3 DESINFEKTION DER OBERFLÄCHEN

Vor und nach jedem Gebrauch:

- Das Handstückkabel, das Handstück und die Handstückablage desinfizieren, wie in Abschnitt „7.5 Reinigung und Desinfektion des Geräts“ beschrieben ist.

### 7.4 REINIGUNG DER OBERFLÄCHEN

Äußere Reinigung:

- Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL und sein Zubehör mit einem weichen, mit einer Reinigungs-/Desinfektionsmittllösung getränkten Tuch reinigen.

### 7.5 REINIGUNG UND DESINFEKTION DES GERÄTS

#### ACHTUNG!

**Beschädigung durch Flüssigkeiten.** Wenn Reinigungs- oder Desinfektionsmittel in das Handstück, die Steuereinheit oder das Stromnetz gelangen, kann ein Kurzschluss entstehen. Außerdem können dadurch elektrische und mechanische Komponenten korrodieren.

- Das Handstück, die Steuereinheit oder das Netzteil niemals in Reinigungs- oder Desinfektionsmittel tauchen.
- Das Handstück, die Steuereinheit oder das Netzteil niemals im Autoklav oder in einem Ultraschallbad reinigen.
- Bei der Wahl von Reinigungs- und Desinfektionsmitteln die Materialverträglichkeit überprüfen.

## 8. TRANSPORT UND LAGERBEDINGUNGEN.

### 8.1 HANDSTÜCK, BATTERIELADEGERÄT

#### ACHTUNG!

**Beschädigung durch Herabfallen.** Wenn das Handstück herunterfällt, kann es beschädigt werden.

- Das Handstück immer auf einer ebenen, stabilen Fläche platzieren, sodass es nicht fallen kann.
- Das Handstück nach jedem Gebrauch wieder in seiner Ablage ablegen, damit es sicher ist.
- Wenn das Handstück herunterfällt, eine Sichtprüfung der Komponenten durchführen.
- Die Steuereinheit oder das Handstück zu einem autorisierten Händler bringen, wenn Komponenten sichtbar beschädigt sind oder nicht mehr normal funktioniert.
- Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL und sein Zubehör nur in der Originalverpackung transportieren.

Der NeedlingPen MEDICAL CONTROL und sein Zubehör immer unter den folgenden Bedingungen lagern:

| Gerät                     | NeedlingPen MEDICAL CONTROL |
|---------------------------|-----------------------------|
| Umgebungstemperatur       | -10 °C bis +40 °C           |
| Relative Luftfeuchtigkeit | 10% bis 90%                 |
| Luftdruck                 | 540 hPa bis 1070 hPa        |

### 8.2 NADELMODULE

Die sterilen Nadelmodule immer unter den folgenden Bedingungen lagern:

| Gerät                     | NeedlingPen MEDICAL CONTROL |
|---------------------------|-----------------------------|
| Umgebungstemperatur       | -15 °C bis +25 °C           |
| Relative Luftfeuchtigkeit | 30% bis 65%                 |

## 9. SCHULUNG.

### 9.1 MEDIZINISCHES MICRONEEDLING

Die Lieferfirma (oder wer auch immer in ihrem Auftrag) hat für eine angemessene Schulung zu sorgen, um zu lernen, was in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist, und die korrekte Durchführung der Behandlung zu gewährleisten. Es wird jedoch dringend empfohlen, sich im Voraus bei den örtlichen Gesundheitsbehörden über eine eventuelle Verpflichtung zur Teilnahme an empfohlenen oder obligatorischen Schulungskursen gemäß den Vorschriften der verschiedenen Länder zu erkundigen.

### 9.2 ÄSTHETISCHE MIKRODERMABRASION

Die Lieferfirma (oder wer auch immer in ihrem Auftrag) hat für eine angemessene Schulung zu sorgen, um zu lernen, was in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist, und die korrekte Durchführung der Behandlung zu gewährleisten. Diesbezüglich findet eine Schulungsveranstaltung mit hochqualifiziertem Personal statt.

## 10. ZIVILRECHTLICHE VERPFLICHTUNG.

### HAFTUNG

Die YOYU BRANDS GmbH haftet nicht für die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS, wenn:

- keine Schulung beim Hersteller oder einem autorisiertem Fachhändler durchgeführt wurde.
- die elektrische Anlage des Raums, in dem der NeedlingPen MEDICAL CONTROL installiert ist, nicht den geltenden Gesetzen, den Sicherheitsvorschriften des Landes und den europäischen Normen entspricht.
- das Gerät nicht entsprechend den in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen, Empfehlungen und Warnhinweisen verwendet wird.

Die YOYU BRANDS GmbH lehnt jede Haftung für Personen- oder Sachschäden ab, die durch unzulässige Eingriffe am Gerät, fehlende oder unzureichende Wartung und Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Vorschriften entstehen.

## 11. GARANTIE.

### ZWÖLF MONATE GARANTIE



Für das Gerät gilt eine Garantie in Bezug auf Material- und Montagefehler ab Werk für einen Zeitraum von zwölf Monaten.

Nicht durch die Garantie gedeckt sind Teile, die Verbrauch oder Verschleiß durch normalen Gebrauch unterliegen, sowie Teile, die aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch oder unzureichender Wartung defekt sind.

## 12. NICHT DURCH DIE GARANTIE GEDECKTE BEDINGUNGEN.

- Reparaturen infolge von Naturkatastrophen, mechanischen Stößen, Defekten der elektrischen Anlage, Nachlässigkeit, unsachgemäßem Gebrauch oder Missbrauch des Geräts, Wartung oder Reparaturen unter Verwendung von Materialien und/oder durch Personen, die nicht von YOYU BRANDS GmbH autorisiert wurden.
- Jede vom Hersteller nicht vorgesehene Gebrauchsbedingung.
- Die Reparaturen werden in unserem Werk oder in Fachwerkstätten durchgeführt. Der Versand des NeedlingPen MEDICAL CONTROLS muss zuvor von der YOYU BRANDS GmbH genehmigt werden. Die Transportkosten hat der Kunde zu tragen.
- YOYU BRANDS GmbH haftet nicht für eventuelle Störungen oder Ausfälle der Dienstleistung, die auf Umstände zurückzuführen sind, die es nicht zu vertreten hat.
- Auf keinen Fall kann der Kunde Ersatz für Schäden verlangen, die er durch den Ausfall des Geräts erlitten hat.
- Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an [kontakt@prpmed.de](mailto:kontakt@prpmed.de)

### ACHTUNG!

Das Gerät kann Fehlfunktionen aufweisen oder stehenbleiben, wenn es nicht regelmäßig von der YOYU GmbH oder einer autorisierten Servicestelle gewartet wird. Wenden Sie sich bitte nach Nutzung und Verschleiß der inneren Bauteile etwa alle 24 Monate an eine Servicestelle.

## 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DES GERÄTS.



Der erworbene NeedlingPen MEDICAL CONTROL erfordert bei seiner Herstellung die Verwendung spezieller Materialien und Stoffe. Er kann auch gefährliche Stoffe enthalten, die bei unsachgemäßer Freisetzung in die Umwelt Auswirkungen auf die Umwelt und auf die menschliche Gesundheit haben können.

Um die Freisetzung gefährlicher Stoffe in die Umwelt zu verhindern und die Erhaltung der natürlichen Ressourcen zu fördern, muss der Hersteller die Wiederverwendung, die Rückgewinnung und das Recycling der im Gerät enthaltenen Materialien erleichtern, wenn der Benutzer beabsichtigt, sich des Geräts zu entledigen. Die öffentlichen Behörden ergreifen geeignete Maßnahmen, damit Nutzer, Distributoren und Hersteller zur Sammlung von elektrischen und elektronischen Altgeräten beitragen, und verpflichtet sie, diese wiederzuverwenden oder zu recyceln. Bei der Entsorgung des Geräts ist zu beachten, dass dafür besondere nationale gesetzliche Bestimmungen gelten:

- Das Gerät nicht als Siedlungsabfall entsorgen, sondern eine getrennte Abfallsammlung durchführen. Wenden Sie sich dazu an ein Unternehmen, das auf die Entsorgung von elektrischen/elektronischen Altgeräten wie NeedlingPen MEDICAL CONTROL spezialisiert ist, oder an die örtlichen Abfallbehörden.
- Berücksichtigen Sie die möglichen schädlichen Auswirkungen auf die Umwelt und auf die menschliche Gesundheit, die auf möglicherweise in elektrischen und elektronischen Geräten vorhandene gefährliche Stoffe oder auf unsachgemäßen Gebrauch der Geräte oder deren Teile zurückzuführen sind. Das Gerät, auf das sich diese Bedienungsanleitung bezieht, besteht aus mechanischen Teilen aus Metall und Kunststoff sowie aus elektrischen Komponenten. Der Hersteller steht den Anwendern auf Anfrage zur Verfügung, um alle Informationen über die in den Geräten enthaltenen gefährlichen Stoffe und deren Rückgewinnung und Wiederverwertung bzw. über die Möglichkeiten der Wiederverwendung des Altgeräts zu liefern.

**prpmed.de**

prpmed.de Funkner e. K.  
Kurstraße 7,  
63667 Bad-Salzhausen

kontakt@prpmed.de  
<https://prpmed.de>